Index

For frequently recurring entries, only page numbers for substantive mentions are provided.

1300–1600 Renaissance, 1
1400–ie suffix was first used, 150
1473–1700 period covered by EModE vocabulary database, 87
1476 Caxton’s establishment of the first English printing press, 168
1485–1603 Tudor era, 1
1500s–40s epenthetic graphemes rise in frequency, 174
1508–30 Leuven and Antwerp’s presence in the European book market, 45
1510s–30s Leuven and Antwerp’s presence in the European book market, 45
1520s Basel, 45
1531 secession of the religious relations, 1
1534 withdrawal of the proviso protecting book-trade aliens, 47
1538 royal and government policing, 48
1540–1640 though and ynoagh co-exist with enough, 66
1540s–50s Paris as a supply centre to the English industry, 45
1542 imprint of publication details, 48
1547 Wolfe appointed King’s Printer, 167
1547–8 cessation of censorship in England, 168, 212
1547–53 accession of Edward VI, 168
1550s corpus trends stabilise, 72
1556 England population of over three million, 52
1556 Wolfe produced a vernacular book in roman type, 167
1557 pre-publication approvals, 48
1557 Stationers’ Company was established, 49
1559 legislation, 48
1560–1659 book prices remained steady, 53
1580s London printers gained supremacy, 48, 212
1580s quarto news pamphlets and particular titles developed, 52
1580s–1610s educational recession and economic crisis, 51
1586 Star Chamber decree, 50

1593 outbreak of the plague, 51, 145
1599–4 Thomas Creede, John Legate and Valentine Simmes purchased new type, 145
1610s text printed in quarto, 53
1618–48 Thirty Years’ War, 148
1620s increasing production of pamphlets, 143
1620s under, unless, unto, up, upon, to and not, 136
1620s–40s redistribution of word-initial spellings, 149
1620s–40s spelling re-developments, 148
1623 Shakespeare First Folio printed, 69
1657 new prayer book for the Scottish Church, 148
1657 Star Chamber decree endorsed ordinances, 54
1641 abolition of the Star Chamber decree and High Commission, 54
1641 Parliament abolished licensing system, 148
1642 steady growth in book production recorded, 55
1642–6 English Civil War, first conflict, 2
1642–51 English Civil War, 2, 54, 148
1648–9 English Civil War, second conflict, 2
1649–51 English Civil War, third conflict, 2
1651 Battle of Worcester, 2
1660 Restoration of Charles II, 2
1665 London dominance of the national trade, 49
1695 England’s population reached over five million, 52
1715–89 Enlightenment, 3
abbreviations, 47
ABCs, 50
accents, 92
Act of 1649, 54
Adamson, J.W., 204
Agata, M., 6
age of prescriptivism, 3
aggregation options, 83–102
Agha, A., 21
alien workers, 47

© in this web service Cambridge University Press www.cambridge.org
almanacs, 48, 50, 52, 168, 213
alternants, 18, 128, 135, 151
spellings, 200
alternations, 8, 76, 81, 89, 103, 111, 127, 129
analysis
new model, 17
quantitative, 11, 16, 108
semantic, 119
spelling
developments, 14
linear models, 62
Ancient Greek, 1
Andersen, J. L., 44
Anglo-Norman, 1
AntConc, 152
Anthony, L., 132
antiphonals, 161
application, maximum, 22, 25
Archbishop of Canterbury, 48
Archer, D., 7
areas, linguistic, 62
argument, 94
metadata, 94
Aronoff, M., 4, 6, 29, 163
Aronoff’s hypothesis, 163
ASCII, 78, 96
Arwell, E., 221
Auchinleck, 27
Auer, A., 7, 62, 181
authors, 17, 18, 119
Ayers-Bennett, W., 32
Baddeley, S., 149
Bakhin, M. M., 24
ballads, 48, 52, 168
Bambas, R.C., 4
Barber, C., 4, 2, 72
Barker, N., 45
Barnard, J., 50, 52
Baron, A., 7
Bartsch, R., 22
base forms, 85, 88, 89
Basu, A., 7, 30
Baugh, A.C., 160
Beall, J.C., 39, 215
Bell, A., 24
Bell, M., 53
Bellingradt, D., 71, 141
Bennett, H. S., 12
Benskin, M., 27
Berg, K., 6, 10, 29
Berthelet, T., 167
rotunda, 167
Bevan, J., 49
Bibles, 45, 48, 50
bibliographers, 42
Bidwell, J., 53
Birns, J.W., 166
Bishop of London, 48
black-letter, 54, 143, 145, 148
Protestantism, 146
shift, 145
Blake, N. F., 3, 4, 103, 164
Bland, M., 12, 47, 51, 166
Blatt, H., 58, 78
Blayney, P. W. M., 48, 50, 211
Bollmann, M., 62
books, 140
brand new, 141
eyear printed, study of, 42
eyear production, 46
expansion of production, 52
genres, 52
law, 52
mass market, 52
production, 45
publication details, 48
booksellers, 46, 51, 55
sales, staple, 48
Bourcier, G., 4, 64
Brackmann, R., 39
break. See also whitespace
Breeze, A., 162
Brengelman, F.H., 4, 10, 15, 37, 64, 128, 161
brevigraphs, 78
Brooksbank, 1., 37, 161
Bühler, C., 64
Bullock, W., 36, 181
Burkhard, C., 25
Burlinson, C., 41
Butler, C., 38, 140, 198, 203
cache, 85
canon law, 45
Cantos, P., 61
Caon, L., 6
capitalisation, 4, 7, 92, 130
Capp, B., 168
Carney, E., 4
caster, H., 44, 167
case studies, 14, 41, 123
theoreticians, authors, readers and printers
involved, 15
casting-off, 206
Cawdrey, R., 203
Caxton, W., 43
censorship, 48
dead, 129
falling, 54
influence, 146
Index

Cambridge University Press
978-1-009-09814-4 — Standardising English Spelling
Marco Condorelli
Index
More Information

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
Index

religious, 146
strengthening, 48
Central Midlands, 27
Cercignani, F., 4
chancellor, 48
Chancery, 27
clerk migrations, 27
conventions, 27
standard, 27
writings, 27
character-length rationale, 131
characters
alternant, 67
obscure, 78
regular, 77, 95
special, 77
UTF-8, 74, 77, 78
Charles I, King, 2, 148
Charles II, King, 2
Charters of Incorporation, 50, 165
Chaucer, G., 27
Canterbury Tales, 27
Cheke, J., 35
Gospel of Saint Matthew, fragment translation, 36
vowel length, 36
Cheshire, J., 23
Church, 48
Catholic, 182
Scottish, 148
ciphers, 104
Civil War, 2, 32, 56, 212
book trade, 55
classes, social, 53
Clement, F., 57
Cockeram, H., 203
codification, 21, 32, 40, 71
linguistic, 141
coding-level test, 102
Collin, C., 47
Collinson, P., 147
commentators, 28
complaints, 39
compositional issues, 144
compositors. See also typesetters
practices, understanding of, 47
Conrie, B., 115
Conde-Silvestre, J. G., 5, 7
Condorelli, M., 5, 7, 45, 62, 64, 219, 222
configuration parameters, arguments, 104–8
begin, 99
debug, 100
end, 99
error, 101
exclude_tokens, 100
include_tokens, 100
info, 101
key, 99
other_attested, 100
outputdir, 99
secondary_key, 99
suffix, 99
variants, 100
warn, 101
wordlist, 99
consonant doubling, 193, 199, 201
Cheke’s translation, feature, 36
vowel shortness, relationship, 205
consonants
double, 193, 201
single, 193, 201
convergence, 25
Cooper, C., 108
Coote, E.
diagraphs, recommended, 202
copyrights, investment in, 49
corpora, 11
approaches, 61
digitalisation, upsurge, 61
English orthography, study, 62
corpus
conventions, 71
revolution, 61
Corpus of Early English Correspondence, 62
Corpus of English Dialogues (CED), 11, 62, 69
correctors, 46, 173, See also proofreaders
Corrie, M., 27
cost/error reduction, 129
counts, 83, 89, 104–8
joining, 106
splitting, 106
token, 86, 90
Cox, L. (schoolmaster), 162
craftsmen, 46
Craig, H., 7, 62, 103
Crane, D., 4, 6
Cressy, D., 52, 204
Crooke, H., 81
Crown, 47
privileges, grant, 47
trade protection extension, 47
Crystal, D., 4
Calpepe, J., 11, 62, 69
Curzan, A., 3
data entries, 56, 86
alphabetical, 118, 131
character length, 118
false, 106
integer, 94
Index

language, 79
press workshop, 46
printers, 216
printing house
labour arrangements, 205
printing technology, 10
texts, 79
vocabulary, 65, 172
changes, 71
obsolete, 65
uniformity, 72
Early Modern English Medical Texts (EMEMT),
11, 62, 69, 79
Early Modern era, 1, 12, 31, 32
fading, 2
EEBO N-Gram Browser, 66
EEBO TCP, 11, 70, 75, See Early English Books Online
Ehala, M., 39
Eisenstein, E. L., 43
Electronic Text Edition of Depositions 1560–1760, An,
62
Elementarie, 162
Elkes, R., 79
Elliot, S., 221
Ellis, A. J., 25
EModE vocabulary database, 17, 86–92, 108
corpora, 86, 87
parameters, 94
purpose, 87
querying, 91
search mechanism, 90
validation, 89
version, final, 86
dependent determinants, 222
England
domestic printing, 45
English
Book of Common Prayer, 148
printing industry, 28
Reformation, 1, 162
Renaissance, 3
English Stock, 50
financial arrangement, 51
Enlightenment
appearance of formal guides. See also age of prescriptivism
epistolary, 65
erata, corrections, 75
Esswein, E. (programmer), 83
etymological spellings, 43, 48, 171
Europe, impact of printing in, 43
Evans, J., 6
exemplar, 165, 206
exogenous determinants, 222

data entries (cont.)
metadata fields, 94
text, 94
validated, 115
database, 85
digitisation, 42
EEBO TCP, 66
datasets, 78, 103, 106
availability, 11
duplication, 90
large data, 9, 62, 88, 221
main count, 115
small data, 15
Davidson, G., 4, 115, 128, 181
de Boer, B., 39, 222
de Ricci, S., 43
del R. Medina Sánchez, B., 6
Denison, D., 64
Deumert, A., 21
developments
diachronic, 103, 108, 141
graphemic, 103, 108, 155
Devitt, A. J., 4
diacritics, 92, 202
DICER (Discovery and Investigation of Character Edit Rules), 62
dictionaries, 3, 37, 50, 203
digraphs, 28, 29, 150, 192–4, 202–4, 208
Diller, H.-J., 71
distinction
<vs> and <j>, 143
marking, 112
distribution
diachronic, 113
non-variant counts, 109–11
rule for vowels and consonants, 140
texts, 51
Dixon, R. M. W., 115
Dobson, E. J., 4, 36, 39, 160
Duns, U., 161
Duff, E. G., 46
Duke of Northumberland, 168
duodecimo, 143
Durkin, P., 72
Early English Books Online (EEBO TCP), 11, 62, 69
corpus, sampled, 70
fraction of words, 73
Phase 1, 42, 77–8
Phase 2, 42, 77–8
transcription system, 77
Early Modern England, 1, 12
Early Modern English (EModE), 63
book market, 140
## Index

| Exclusion | 74–82, 94 |
| XML | 74 |
| Ezell, M. M. J. | 44 |
| Fairclough, N. | 71 |
| Fathers of the Church, the | 45 |
| Fernández, F. | 64 |
| Fisher, J. H. | 4, 23 |
| Fishman, J. A. | 32 |
| Fisiak, J. | 4 |
| Fitzmaurice, S. | 75 |
| Focusing | 22, 25, 26 |
| Folio | 53, 143 |
| Foreign material | 80, 81 |
| Forme | 188, 206 |
| Foster, J.R. | 4 |
| Frameworks | pragmatic, 40 |
| Theoretical | 5, 221 |
| Uniform tagging | 76 |
| Freeborn, D. | 64, 103 |
| French | 28, 29, 45 |
| Preposition | 120 |
| Frenchism | 121 |
| Gadd, I. A. | 49, 75 |
| Gale, T. | 81 |
| Gants, D. L. | 70, 71, 141 |
| Gaps | 75, 104 |
| Gaskell, P. | 184, 188 |
| Generality | 22 |
| Ghesel, J. | 81 |
| Gil, A. | 198 |
| Gleichzeitigkeit der Ungleichzeiten | 25 |
| Glomski, J. | 162 |
| Görlach, M. | 2, 11, 39 |
| Graband, G. | 4 |
| Grammars | 3, 37, 214 |
| Old | 161 |
| Grammar-school education | 52 |
| Graphemes | 7, 14, 15, 34, 141, 150, 155, 169, 223 |
| Alternants | 119 |
| Character positions | 150 |
| Differences | 84 |
| Epenthetic | 174, 183 |
| Developments | 173, 176 |
| Diachronic distribution | 174 |
| Frequency regulation | 227 |
| Group | 23 |
| Individual | 23, 89, 171 |
| Instances | 127 |
| Lower case | 92 |
| Medial | 161 |
| Modern change | 162 |
| Quantitative focus | 34 |
| Standardization | 18 |
| Variant | 88, 104, 132 |
| Variant developments | 8 |
| Great Fire | 46 |
| Great Vowel Shift | 2 |
| Greater London area | 27 |
| Greenfield, L. | 2 |
| Groups | spelling, 15 |
| Two-variant | 66 |
| Grund, P. J. | 92 |
| Gómez-Solino, J.S. | 4, 6 |
| Halasz, A. | 44, 51, 169, 186 |
| Hardie, A. | 11 |
| Harding, V. | 52 |
| Harris, M. | 46 |
| Hart, J. | 36, 119, 181 |
| Distinction of <v> and <j> | 139 |
| Methode | (1570), 140 |
| Orthographie | (1569), 140 |
| Haspelmath, M. | 115 |
| Haugen, E. | 31 |
| Standard definition | 21 |
| Hawkins, J. A. | 115 |
| Hayward, T. | 140 |
| Heikkonen, K. | 27 |
| Hellinga, L. | 45, 49, 146, 166 |
| Helsinki Corpus | 29 |
| Henderson, L. | 7 |
| Henry V’s Signet Office | 27 |
| Henry VIII, King | 1 |
| Hernández-Campoy, J. M. | 5, 7, 24 |
| Hickey, R. | 5 |
| Himan, C. | 4 |
| Hirsch, R. | 166 |
| Hocelevé, T. | 27 |
| Hodges, R. | 203 |
| <dg>, <etsh> and <ck>, rules | 203 |
| Hoepfner Moran, J-A. | 161, 204 |
| Homograph, 117 |
| Homophones | 114, 117 |
| Hope, J. | 23, 34, 39 |
| Horobin, S. | 4, 6, 127, 171 |
| Houston, K. | 5 |
| Howard-Hill, T. | 6, 10, 28, 32, 165, 173, 215 |
| HTML | 78 |
| Hulot, R. | Hulot’s dictionary, 203 |
| Hume, A. | 140 |
| Husbandmen | 53 |
| Hyphenation | end-of-line, 104 |
| Issue | 105 |
i and y
analysis, 152
commentators, 150
comparison, earliest decades, 155
counts, 155
frequencies, 152, 156, 157, 158, 159
graphemic changes, 160
modern standardisation, 155, 160
phonemic distinction, 165
position distribution, 156
quantitative developments, 152
word-final, 150, 157
word-initial, 156
word-medial, 157
idiomatic expressions, 80
idiosyncrasies, 33, 116, 120, 132, 193
Jesus, 146
imperfections, ordering, 143
imposition, 206, 208
common errors, 208
folio page, 209
page orientation, 208
incunabula, 44
initialisation, 85, 97, 99
Innsbruck Letter Corpus, 64
Isaac, F., 166
Jaffe, A., 5
James, King, 51
end of reign, 53
Johansson, S., 61
Johnson, F. R., 53
Johnson, S., 128
joining, 106, 185
Jones, R. F., 217
Kaislaniemi, S., 6, 170
key titles, 37
Kichuk, D., 74
Kights, M., 55, 141
King James Bible (1611), 146
Kloss, H., 32
Kniezsa, V., 6
Knight, J.T., 44
Knoples, G., 64, 210
Koehn, T., 4
Kopaczyn, J., 62
Koselleck, R., 25
Kress, G., 52
Kroch, A., 39
Kytö, M., 11
labour cost, 53
typography changes, 53
Labov, W., 22, 222
Lampeter Corpus, 11, 62, 69
Lancaster Newsbooks Corpus, 11, 62, 69
Lane Ford, M., 45, 52
Lange, C., 23, 33
Langland, W., 27
Piers Plowman, 27
Lass, R., 2, 23
Latin, 1, 28, 29, 45
influence, 142
recipes, 79
Renaissance, 166
sentences, 79–82
supremacy, 166
verb, 120
Laud, W. (Archbishop of Canterbury), 148
Lauder, W., 132
M.U.C.LUI in 1516, 132
Leedham-Green, E., 52, 140
Lehto, A., 103
Leith, D., 21, 64
lexicographers, 37
ligatures, 47
Lillis, T. M., 5
literacy, 103
increase, 52
Little, G. D., 4
Liuzzza, R., 4
Loach, J., 168
Loakes, D., 146
loanwords, 1, 80
Greek, 181
influence, 160
Latin, 144
Löcher, M. A., 22
debug, 104
error, 104
info (default), 104
warn, 104
London, 28, 45
book business, 28
printers, 166
printing introduction, 28
publishing, 47
Long Accidence, 162
Long Parliament, 2
López-Cosso, M. J., 61
Love, H., 71
lower-case type arrangement, 187
lowest denominator of spelling, See also graphemes
Lucas, P. J., 4
Lydgate, J., 109
macrons, 78, 96
Malone, E. A., 44
Index

Mann, J., 46
manuscripts, 27, 44, 211
levels of processing, 173
licensing, 146
Marckwardt, A. H., 4
marks, 7
decorative, 7
functional, 7
Marks, A., 148
Markus, M., 6
Martin, G. (translator), 146, 147
Douay–Rheims Bible, 146
Mary, Queen, 48
master-printers, 46
material
candidate, 109
non-variant, 108
Mattiison, A., 204
McConchie, R., 6
McInerney, T., 11
McKenzie, D. F., 49, 56, 141, 166
McKerrow, R. B., 205, 206
McLeod, R., 4
McLuhan, M., 41
mean, sort of, 25
merchants, 46
metadata, 90
fields, 81, 91, 94, 99
strings, 76, 81, 83, 87, 101, 104
tags, 76, 91
methods, 16, 62
empirical, 17
quantitative, 16, 17
traditional computational, 62
Middle English, 28, 29, 38
changes, 192
conventions, 28
period, 28, 33
Millward, C. M., 4, 103
Milroy, J., 21, 22, 23, 217
minimal pairs, 114, 117, 120
Moesnner, L., 4
Moore, J. K., 207
Morill, J., 148
Mosley, J., 54, 142, 143, 164, 187, 188, 212
Moxon, J., 55, 188
Mueller, M., 62
Mulcaster, R., 37, 161
custom, 37
Elementarie, 37, 161
reason, 37
Munday, A., 168
Nelson, C., 143, 148, 164
Nevalainen, T., 1, 6, 10, 13, 22, 23, 27, 39
Newmeyer, F. J., 115
Nielsen, H. F., §
normalisation, 22
mechanisms, 62
problems, conceptual, 65
tools, 62, 63, 64, 68
shortcoming, 64
norms, 22
linguistic, 21, 22
OED, 22
Nowell, A., 168
NUPOS tag set, 62
Nurmi, A., 1, 3
octavo, 143
Old English, 28, 150
Old French, 1, 150
Oldreave-Gustafsson, L., 6
oligarchy, 50
Orcutt, W., 64
Orme, N., 162, 166
orthography, 7, 22, 39
book-length contributions, 5
boundaries, 95
change, 30, 33, 221
developments
diachronic, 5, 13
lexical, 6
morphological, 6
sociolinguistic, 5
eMoseC
developments and structures, 4, 223
features, 171
first studies, 5
language-internal factors, 222
recent approaches, 5
studies, 3–6
typeface-switching, 170
forms, 31, 33
historical sociolinguistics, 5
norms, 72
patterns, 68
peculiarities, 132
recent publications, 6
spelling systems, 6
standardisation, 7, 72, 223
processes, 4
styles, 188
sub-groups, 92
variation, 5, §, 219, 222
typefaces, 130
Oeselton, N. E., 4, 6, 11
overheads, fixed, 53
Oxford English Dictionary (OED), 92, 128
page breaks, 104
Pahta, P., 79
pamphlets, 69, 72, 143
quarto news, 52
cultural, 43
cost, 53
Parliamentarians (Roundheads), 2
Partridge, A. C., 4, 64
patentees, 50
government, 50
patents, 47, 50
patterns, 111, 112
chronological, 135
diachronic, 66, 67, 129
Patterson, A., 146
Peacey, J., 143
Pei, M. A., 64
Pennell, S., 55
Percy, C., 10, 34, 214
Perfetti, C. A., 210
Pettegree, A., 47, 146
Philosophical Transactions, 69
phonology, 4
population, increase, 52
positional spellings, 14, 127–35
analysis, 130, 131
diachronic changes, 131
word-final, 142
word-initial, 135, 142
Potter, S., 64
Poussa, P., 23
prayer books, 48, 50
prescriptive material, 203
prescriptivism, 35, 38, 39
press correction, 206
dictation, 205
pressmen, 46, 188
primers, 50, 52
printers, 32, 34, 46, 54, 55, 145, 183
community, 44, 149, 213
goal, 212
reorganization, 186
influence, 14, 17
London, 51, 166, 186
problems, 49
Protestant, 168
sixteenth and seventeenth century, 151, 212
Stationers’ Company, 165
typefaces, 166
unlicensed, 147
Wolfe’s generation, 167
printing, 40
conventions, 47
culture, 43
introduction, 40, 43, 139

Index

new technology, 43
practices, fundamental, 47
pragmatic development, 17
regulations, 47
restoration, 55
revolution, 43
Stationers’ Company, 165
technology, 44
printing industry
books production, 14
mechanism, compositional, 13
religion, role, 12
printing press, 40, 44, 215
impact, 16
influence, 33
Privy Council, 48
problems
demarcation, 71
foreign material, 80
heavily edited corpora, 63
production, 71
books, 14, 43
cessation of censorship, 212
foreign language, 166
imposition, 206
London printers supremacy, 212
stages, 207, 210
cheap prints, 164
manuscripts, 43
texts, 44, 51
transcribed corpora, 7
profits, book publication, 49
projections, diachronic, 132, 135, 136, 194
pronunciation, 38
proofreaders, 46, 173, See also correctors
proofreading, 173, 183
mechanisms, 206
Protector Somerset, 168
psalters, 50, 52
publishers, 46, 51, 168
bestowal of privileges, 48
financing, 47
punctuation, 4, 7, 92
EModE, 6
marks, 76, 97, 98
stand-alone, 96
rules, 105
Puttenham, G., 36, 202
spelling rules and patterns, promulgated, 36
Pyles, T., 4
Pynson, R., 167
textura, 167
Python, 83, 93
quarto, 143
Queiroz de Barros, R., 6
querying, tool, 104
Rappaport, S., 53, 145
Rastell, J., 204
Raumolin-Brunberg, H., 6, 130, 147, 148, 149, 150, 143, 34, 6
Rivas, 43
Romaine, S., 148
Rosenberg, L., 45
Roxburgh, M., 143
Rutkowska, H., 139
Salaman, J., 22
Salmon, V., 113
Samuels, M. L., 184
Sampson, G., 102
Schaefer, U., 13
Schlög, R., 25
Schmid, J., 11, 62
Schneider, P., 7, 62, 66
schoolbooks, 48, 12
schoolmasters, 17, 37, 139
Schultz, P. (basic search concept creator), 83
Scott, C., 4
Scrapp, D. G., 2, 13, 37, 161
script
querying, 104
search
search engine, 84
search mechanism, 83, 115, 130
search script, 84, 85, variant, 88
search/output-level test, 102
Sebba, M., 5, 39
Seccombe, M., 143, 148, 164
Index
259
revolution, 53
quantitative, 53
Richardson, M., 27
rights, to print
Cambridge, 48, 49
London, 48
Oxford, 48, 49
Rissanen, M., 61, 119
Roberts, J., 54
Rocha, L. M., 39
Rodriguez-Álvarez, A., 6
Romaine, S., 25
roman, 130, 144
Catholic ideologies, 146
letters, 77
typeface use, 145
Rostenberg, L., 148, 186, 212
Royal Charter, 165
Royal Society, 2
Royalists (Cavaliers), 2
Rutkowska, H., 5, 6, 10, 32, 34, 143, 150, 164
Rutkowska’s hypothesis, 164
Saenger, P., 53, 54
Sairio, A., 6, 7
Salles Bernal, S., 6
Salman, J., 71, 141
Salmon, V., 2, 28, 36, 128
Sammelbände, collections, 44
Sampson, G., 182
Samuels, M. L., 22, 24, 27
Schaef, U., 23
Schlög, R., 25
Schmid, J., 11, 62
Schneider, P., 7, 62, 66
schoolbooks, 48, 12
schoolmasters, 17, 37, 139
Schultz, P. (basic search concept creator), 83
Scott, C., 4
Scrapp, D. G., 2, 13, 37, 161
script
querying, 104
search
search one (var), 83
search two (var2), 83
search engine, 84
search mechanism, 83, 115, 130
functionality validation, 102
new, 83
search script, 85, 87
variant, 88
search/output-level test, 102
Sebba, M., 5, 39
Seccombe, M., 143, 148, 164
Index
259
revolution, 53
quantitative, 53
Richardson, M., 27
rights, to print
Cambridge, 48, 49
London, 48
Oxford, 48, 49
Rissanen, M., 61, 119
Roberts, J., 54
Rocha, L. M., 39
Rodriguez-Álvarez, A., 6
Romaine, S., 25
roman, 130, 144
Catholic ideologies, 146
letters, 77
typeface use, 145
Rostenberg, L., 148, 186, 212
Royal Charter, 165
Royal Society, 2
Royalists (Cavaliers), 2
Rutkowska, H., 5, 6, 10, 32, 34, 143, 150, 164
Rutkowska’s hypothesis, 164
Saenger, P., 53, 54
Sairio, A., 6, 7
Salles Bernal, S., 6
Salman, J., 71, 141
Salmon, V., 2, 28, 36, 128
Sammelbände, collections, 44
Sampson, G., 182
Samuels, M. L., 22, 24, 27
Schaef, U., 23
Schlög, R., 25
Schmid, J., 11, 62
Schneider, P., 7, 62, 66
schoolbooks, 48, 12
schoolmasters, 17, 37, 139
Schultz, P. (basic search concept creator), 83
Scott, C., 4
Scrapp, D. G., 2, 13, 37, 161
script
querying, 104
search
search one (var), 83
search two (var2), 83
search engine, 84
search mechanism, 83, 115, 130
functionality validation, 102
new, 83
search script, 85, 87
variant, 88
search/output-level test, 102
Sebba, M., 5, 39
Seccombe, M., 143, 148, 164
260

Index

extra-linguistic factors, 42
graphemic alternations, 83
lexical, 131
new search mechanism, 83
patterns, 35, 41
pragmatic, 40
quantitative, 29, 56, 62
supralocalisation, 26
system, 23
word counts, 104

EModE, 13
books, 4
contributions, 4
issues and questions, 219
printing
influence, 34
role, 11, 12, 35, 40
process, pragmatic, 14
publications, 4
quantitative methods, integration, 10, 16
scope, 9
standardisation, 34
modern, 12
system, 13
traditional scholars, 4
writers, with notable remarks, 4

English spelling, 10, 16, 24, 29, 63
epenthetic, 180
eythological, 14, 18, 171, 180
analysis, 173
developments, 180
diachronic distribution, 176
high-frequency, 180
low-frequency, 179, 180
obsolete, reasons, 187
rationalisation, 178
remuneration, 184
forms, 64, 65, 112, 156
general histories, 4
historical, 87, 91, 95
idiosyncratic, 111
internal regularities, 64
modern, 10, 13, 16
orthography
compromise, 92
distinction, 130
positional, 131
principles, 37
recent explorations, 7
re-developments, 141, 143
standardisation, 5, 21, 23, 68, 69, 92
foreign texts, 80
framework, 64
matrix of focus, 25

semantic ambiguity, 114
categories, minimal pairs, 114
semantic disambiguation, 113, 116–19
analysis, 117
early stage, 120
separators, 105
mark-up, end-of-line, 106
sermons, 52
seventeenth century
cost
producing an edition, 53
three parameters, 53
political changes, 2
rise, 53–7

Shakespeare First Folio, 11, 62, 64, 69
shared printing, 310–12
Shaw, D. J., 45, 13
Shawcross, J. T., 4
Shevlin, E., F., 7
Shuger, D., 147, 148
Shute, R., 6, 7, 77, 142
Siebert, F. S., 48
Simmons, R. C., 182
Simpson, P., 173, 182, 183
sixteenth century, 32
beginning, 1
black-letter, 144
book editions, 31
typographic styles, 166
waves, 12
Smith, J., 1, 4, 139
Smith, Sir T., 35, 181, 202
Latin treatise, 36
Smoluk, M., 1
Sönmez, M. J.-M., 4, 6
spaces, 142
width, 142
Spanish Armada, war, 51
spelling, 1, 7, 217
categories, 14, 15
changes, 29, 40, 111, 221
eythology driven, 191
quantitative analysis, 68
codification, 65

composers
influence, 46
consistencies, 142
conventions, 26, 28, 36
core mechanisms, 14
developments, 4, 15, 24, 123
chronological, 151
complexity, 66
diachronic, 6, 13, 15, 33, 56, 68, 74
EModE
vocabulary database, 108

Cambridge University Press
978-1-009-09814-4 — Standardising English Spelling
Marco Condorelli
Index
More Information

© in this web service Cambridge University Press
www.cambridge.org
multiple axes convergence, 24
patterns, 63
printing, 41
VARD, 114
waves, 30
structure, 24
system, 26
complexity, 36
focused, 26
standardised, 26
variants, 76, 155
valid, 121
variation, 63, 65
splitting, 106
Spolsky, B., 215
SQLite, 3, 91, 94
standardisation, 23–3, 33
first wave, 30, 32
i and j, 150, 151, 155
chronological, 151
gaphemic, 151
lexical, 151
language, written, 22
model
foundational, 21
linear theoretical, 24
modern, 135
norms, set of, 22, 33
phase, significant, 32
pragmatic, 14
printing introduction, 32
process, 22
repertoire, linguistic, 21
second wave, 31
stages, 21
Star Chamber
decree, 169
dict, 186
State, 48
stationers, 46, 49
controversy, 50
rights, corporate, 51
Stationers’ Company, 42, 55, 165, 168
apprentices, 205
joint stock, 55
struggles, 50
Stetter, C., 47
Strang, B. M. H., 4, 64
Strässler, J., 22
Stuart monarchs, 148
subscripts, 77–8
suffixes, 223
derivational, 4, 6, 29
superscripts, 77–8
Supralocalisation, 26
Taavitsainen, I., 5, 6, 11, 27
tagging, 62
material, 74–8
^ symbol, 75
extraction policy, 76
tags
<gap desc=>, 75
gap, 76
note, 81
XML, 79
testaments, 48
texts
encoding schemes, 62
literary prose and poetry, 70
medicine, 70
religious, 11, 70
revision, 47
science, 70
speech-related, 69
theoreticians, 17, 32, 34, 139
Thirty Years’ War (1618–1648), 212
threshold
higher validation, 116
zero, 89, 116, 123
titles, 51, 52, 79
comparison, 90
Latin, 166
printing, 168
Protestant, 168
religious, 141
tokenisation parameters, 92–8
convert_accented_characters, 95
correct_germative, 95
correct_ligatures, 95
lower case, 95
preserve_punctuation, 96
remove_hyphens, 96
special_characters, 97
split_word_initial, 97
stopwords, 97
unreliability_indicator, 96
tokeniser tool, 95, 96
tracts, 69, 72
tradesmen, 53
typefaces, 44, 143, 170
See also typography
black-letter, 144, 146
diachronic development, 152
frequency, 190, 220
Index

frequencies, 194, 198, 201
phonology, 205
printers, 205
proofreading and press correction, 205
reading aid, 202
standardisation, 194, 201, 202
struggles in standardisation, 206
vowels, 29
diagrams, 192
quality, 193, 202
quantity, 192, 202
shortness, 205

Wakelin, M., 4
Wall, W., 38
Watt, T., 41, 44, 52, 53
Winstock, H., 4
Wedha, J., 6
Whalley, J. I., 4
Wharton, J., 38
whitespace. See also break
Wilson, R. M., 4
Wójcik, J., 7
Wolfe, H., 6
Wolfe, R., 167
word division, 7
word lists, 203
words
categories, 68
compound, 105
counts, 104
forms, 112
trends, 66
high-frequency, 135, 198
hyphenation, 105
low-frequency, 135, 198
rate, 30
transition, downward, 31
types, 139
Wright, L., 24
Wrigley, E. A., 52
writings, 69
theological, 12, 70
Wyclifite manuscripts, 26
Wykyn de Worde, printing house, 163
XML, mark-up material, 74

Yáñez-Bouza, N., 64, 161
yeomen, 53
zero-threshold policy, 90
duplicate copies resolution, 89
validation principle, 89

typefaces (cont.)
roman, 144, 146, 147, 184
varying orthographic details, 130
type founding, 52
types, 142
I–IV, English varieties, 26
typesetters, 47, 184, See also compositors
priority shift, 186
typography, 139, 142, 144, 148, See also typefaces
international interactions, 213
organisational approaches, 165
pragmatic agreements, 222
stylistic developments, 152
Tyrkkö, J., 6, 10, 32, 46, 65
Unicode, 77, 78, 94, 96
uniformity, relative
non-variant proportions, 111
Upward, C., 4, 115, 128, 181
UTF-8, 74, 77
encoding, 83
validations
false, 118, 119, 120
irregular, 132
variant, 88
Vallins, G. H., 4, 64
van Vliet, R., 53
Vandenbussche, W., 21
VARD 2 (Variant Detector), 62
variants
double, 203
forms, 67
graphemic, 68, 100
old-fashioned letter, 47
pairs, 88, 100, 103
cognate, 103
positional, 127
semantic spectrum, 118
word-final, 66
word-initial, 135, 144
variation, minimum, 25
Venezky, R. L., 4
verbs, phrasal, 122
vocabulary
high-frequency, 136
low-frequency, 136
Voeste, A., 184, 222
Voet, L., 189
vowel diacritic spelling, 14, 192, 194
analysis, 194
developments, 205
digraphs, 197

© in this web service Cambridge University Press